

پیشگفتار

کتاب راهنمای زبان‌های باستانی ایران در دو جلد تألیف شده است:

جلد نخست متن‌ها را دربرمی‌گیرد. متن‌ها از زبان‌های ایرانی باستان: اوستایی و فارسی باستان و از زبان‌های ایرانی میانه: پهلوی اشکانی و فارسی میانه است. متن‌های برگزیده‌شده از همه بخش‌ها و گونه‌های مختلف اوستایی و فارسی باستان و پهلوی اشکانی و فارسی میانه است. در آغاز هر متن شرحی درباره آن آمده است. برخی از متن‌ها به الفبای اصلی و همراه با حرف‌نویسی و آوازنویسی و ترجمه است.

جلد دوم دستور زبان‌های ایرانی باستانی و میانه را با واژه‌نامه دربرمی‌گیرد. برای هر یک از زبان‌های اوستایی و فارسی باستان و پهلوی اشکانی و فارسی میانه واژه‌نامه‌ای جداگانه تنظیم شده است. در واژه‌نامه صورت آوانویسی شده واژه‌ها آمده است. ترتیب الفبای هر یک از واژه‌نامه‌ها در آغاز آنها آمده است.

به خواننده این کتاب توصیه می‌شود پیش از شروع به خواندن این کتاب به تاریخ زبان فارسی (سازمان «سمت»، تهران، ۱۳۷۳) تألیف نگارنده مراجعه کند.

محسن ابوالقاسمی